


DISTRIBUTION CHAIN PARTICIPANT / IDENTIFICATION CHART

 PATRON Bohemia a.s. Českolipská 3419, Mělník, CZ (www.patron.eu)	Product identification label:
Manufacturer—product final inspection / name: Signature:	

Importer / EU-distributor : (name, address, contact info)	Importer / EU-distributor (stamp):
--	------------------------------------

Point of Sale / Service partner : (name, address, contact info)	Point of Sale / Service partner (stamp):
--	--

Date of sale (day, month, year): . . .	Name (block letters), phone number, stamp and signature of the seller:
---	--



INFORMATION FOR USE (en)
 => **medical device: Modular chassis**

GEBRAUCHANWEISUNG (de)
 => **Medizinprodukt: Untergestell für Sitzsysteme**

NÁVOD K POUŽITÍ (cs)
 => **zdrav. prostředek: Podvozek speciální**

TOM 4 CSI
 (ver. Classic / sizes: STD, MAXI,SM42)



Manufacturing and Distribution:
 PATRON Bohemia a.s.
 Českolipská 3419, 27601 Mělník, Česká Republika
 tel.: +420-315 630 111
 http:// www.patron.eu



SCHEMA



BASIC TECHNICAL DATA

			STD	MAXI	SM42
Width-clearance [mm]	Innere Breite des Rahmens (mm)	Vnitřní šířka rámu (mm)	370	410	460
Interface to floor [mm]	Schnittstelle zum Boden (mm)	Rozhraní k zemi (mm)	490	500	500
Interface angle	Schnittstelle Winkel	Náklon základny CSI rozhraní	+/-27°	+/-25°	+/-25°
Total length [mm]	Gesamtlänge (mm)	Celková délka (mm)	860	920	1100
Total width [mm]	Gesamtbreite (mm)	Celková šířka (mm)	580	630	680
Total height /with adj.handle [mm]	Gesamthöhe (mm)	Celková výška / s poloh. vodítkem (mm)	1010/1150	1030/1180	1030/1180
Brake	Bremse	Brzda	foot oper.	foot oper.	foot oper.
Weight	Gewicht (kg)	Celková hmotnost (mm)	10,0	11,0	12,0
Maximum load	Tragraft (kg)	Nosnost (kg)	40,0	55,0	80,0
Folded stroller length [mm]	Länge zusammengeklapptes Fahrgestell (mm)	Délka složeného podvozku (mm)	930	960	960
Folded stroller width [mm]	Breite zusammengeklapptes Fahrgestell (mm)	Šířka složeného podvozku (mm)	580	630	680
Folded stroller height [mm]	Zusammengeklappt Höhe (mm)	Výška složeného podvozku (mm)	430	430	430

SCHEMA - POPIS:

1. Vodítko
2. Kloub vodítka
3. Uzávěr vodítka
4. Pojistka skládání
5. Zadní kolo
6. Páčka zadní brzdy
7. Přední kolo
8. Aretační pojistka
9. Páčka teleskopu sedačky
10. CSI rozhraní s rychloupínacím systémem
11. Sedací ortéza (není součástí)
12. Zámek sedací ortézy

POZNÁMKY:



INTRODUCTION:

Dear customers, read this document carefully before using this product for the first time. Follow all safety instructions stated in this document. If you have any questions about the product and its proper use, contact professional staff or a service centre. Report any serious adverse event related to the product, or any deterioration in the user's health in connection with the use of the product, immediately to the official distributor of the product in your country or to the manufacturer of the product. For latest safety and/or recall information for this product, as well as the product declaration of conformity, please contact the official distributor of the product in your country or the product manufacturer. Keep this document in a safe place for further reference.



..... **WARNING, CAUTION:**

① **CAUTION! Any load attached to the handle (bag, ...) affects the stability of the stroller!**

③ **Recommended tire air-pressure: 180 kPa**



.....**maximum load.**

WARNING! Keep fingers out of any moving parts when operating with the stroller.

WARNING! Never leave your child unattended! Even if the belts and brakes are in use.

WARNING! Check before use that all locking devices are properly locked and all safety equipments are properly used.

WARNING! Check before use that seat unit is properly locked in the chassis interface.

WARNING! The seat unit is not suitable for a child younger 6 months.

WARNING! This product must not be used while jogging or in-line skating.

WARNING! The seat unit must not be used in motor vehicles as the car seat.

ATTENTION! Read this manual carefully before the first use of the stroller, as well as keep it for further reference. Safety of a child might be in danger in case you will not follow the instructions and safety notices mentioned I the user guide.

PRODUCT - DESCRIPTION, FEATURES, IDENTIFICATION:

You have received a product that is determined for versatile everyday usage outdoor, as well as indoor at home. Before using the product for the first time, get to know carefully how to use it, how to handle with it, how works all the product features, to avoid any possibility of injury. In particular, observe the following instructions:

- All users and / or their accompanying persons must be trained by qualified personnel how to operate with the product. Users and / or their accompanying persons are obliged to read and learn in particular about the residual risks of this product, in connection with the safety instructions given in this document.
- The product has been adapted to the individual needs of the user. Additional changes may only be made by qualified personnel.
- We recommend that you check the product customization once a year to ensure optimal product setup for users. Especially for users with changing anatomy (eg body dimensions and weight) it is recommended to adjust at least once every six months.
- Your specific product may differ from the variants shown here. In particular, not all optional accessories described in this document are mounted on your product.
- The manufacturer reserves the right to make technical changes to the design described in this manual.

PODMÍNKY UŽITÍ:

1. Kupující je oprávněn uplatnit právo z vady, která se vyskytne u spotřebního zboží v době 24 měsíců od převzetí.
2. Výrobek musí být používán výhradně k účelu, ke kterému je určen a uživatel se musí řídit pokyny uvedenými v návodu k použití. Za škody vzniklé na výrobku z důvodu neodborného zacházení v rozporu s „Návodem k použití“ výrobce neodpovídá.
3. Výrobek musí být řádně užíván, ošetřován, udržován a skladován dle pokynů uvedených v návodu k použití.
4. Každou vzniklou závadu je nutné ihned po jejím zjištění opravit. Za závady vzniklé následkem dalšího používání výrobku, aniž by původní závada byla opravena, nese plnou zodpovědnost uživatel.
5. Reklamací musí být uplatněna u prodejce (včetně prodejců přes internet, či alternativních), kde byl výrobek zakoupen. Uplatnění reklamací se řídí příslušnými paragrafy Občanského a jiných zákonů ČR.
6. Při uplatnění reklamací musí uživatel nezpochybnitelně prokázat, že u prodejce zboží/výrobek zakoupil. Pro urychlení vyřízení reklamací se uživateli doporučuje předložit doklad o koupi výrobku a vyplněný poslední list návodu podmínky užití s výrobním číslem reklamovaného zboží.
7. Výrobce opatřuje výrobek identifikačním štítkem. Jsou-li údaje na identifikačním štítku nečitelné, či chybí-li úplně, může být uživatel vyzván, aby totožnost reklamovaného zboží doložil.
8. Reklamační řízení lze zahájit, jestliže je reklamované zboží zasláno pečlivě zabalené a zajištěné proti poškození. Velmi vhodné je zboží zaslat v originálním obalu. Za poškození reklamovaného zboží vzniklého při jeho zasílání výrobce nezodpovídá. Majitel je povinen předložit reklamované zboží čisté a hygienicky nezávadné, dle obecných hygienických zásad. Majitel nemůže při reklamaci požadovat, aby v průběhu reklamačního řízení za něj byla provedena základní údržba nebo čištění výrobku.
9. Uplatnění práva z vady se nevztahuje na opotřebení věci způsobené jejím obvyklým používáním, zejména na znečištění, opotřebení, či poškození potahu, plastových dílů, opotřebení brzd, opotřebení dezénu či defektu pneumatik. Uplatnění práva z vady také pozbývá platnosti, byly-li závady způsobeny nedovoleným přetěžováním, nehodou, mechanickým poškozením, násilím nebo neodborným zásahem do výrobku či neodborným zacházením s ním.
10. Technické řešení podvozků nezaručuje ideální vedení stopy, proto tato skutečnost nemůže být předmětem reklamací.
11. Doba uplatnění práva z vady nelze zaměňovat s užitnou dobou, tj. dobou po kterou při správném používání a správném ošetřování, včetně údržby, lze zboží vzhledem ke svým vlastnostem, danému účelu a rozdílnosti v konstrukci řádně užívat.

Výrobce, společnosti PATRON Bohemia a.s., si vyhrazuje právo na změnu na výrobcích.

Product features:

This product is classified as a non-invasive active therapeutic device of class 1. The product is intended for short-term and long-term use. The product is controlled by an accompanying person and is used to transport children with the help of another person. The product is intended for use on a solid surface in interiors and exteriors. The product is used by children with temporary or permanent limitation of the ability to walk, unable to walk or keep standing. The product is suitable for users whose anatomy (eg body dimensions and weight) allows the use of this product for the given purpose and whose skin is intact. The product must only be used in conjunction with the accessories specified in the order form.

The manufacturer of this product assumes no responsibility for combinations with medical devices and / or accessories from other manufacturers. Only product combinations evaluated in terms of their efficiency and safety are permitted. This product and accessory combination must be permitted and stated in the product combination agreement.





Indications: mild to severe or complete restriction of the user's movement.

Contraindications: Absolute contraindications are not known. Relative contraindications - lack of physical or mental preconditions, significant surface damage of surface tissue (eg skin, etc.).

Accompanying phenomenon: Exceptionally, the following accompanying phenomena may occur when using the product - pain in the neck muscles, pain in the muscles and joints, circulatory disorders, risk of pressure sores. In case of these accompanying phenomena or problems, contact your doctor or therapist.

Product identification:

Information on the product label:

	Global trade identification number. According to GS1-standard = UDI-DI – Unique Device Identifier - Device Identifier. .
	Serial number. According to GS1-standard = UDI-PI – Unique Device Identifier - Production Identifier.
	Producer identification – product version
Mod.:	Product version / text
Spec.:	Product version / colour version
	Producer - address

Date of production: Serial number (first 3 digit) includes production date. („253“ = 253.-months from 01.01.2000 = January 2021)

SAFETY AND PROTECTION:

- The attendant must be familiar with the instructions of this manual.
- Professional medical advice regarding the suitability of this product must be sought before use.
- Always make sure, before departure, the child is comfortable, and that clothes and rugs etc, are tucked in, so they do not fall in the wheels.
- Ensure that child is clear of moving parts before making adjustments, to avoid any injury.
- When angle-positioning and adjusting the seat and backrest act accordingly to avoid sudden uncontrolled movements.
- Change of the seat direction must be done without the occupant and with empty seat unit.
- The buggy MUST NOT be used as a seat for a child while traveling in motor vehicle or bus if the vehicle is not equipped for that and if the buggy is not crash tested model according to the requirements of ISO 7176-19 or additionally of ANSI/RESNA WC-4:2012 Section 19 Annex A.
- Do not allow the child to climb unassisted into and out from the stroller.
- Always apply the parking brakes, when getting in and out the stroller.
- The stroller is not designed to be driven down the stairs.
- Ensure yourself that the fixing accessories, safety bar and other equipment is fitted and adjusted correctly.
- Do not stand on the footrest.
- The brakes must be engaged at all times when the stroller is not moving.
- Getting over the curb practice firstly with an empty stroller.

- The attendant must take precautions against the fire risk. In buildings, check the location of fire exits and ensure procedures are understood.
- Do not let children play with or hang on the stroller.
- During the drive keep full attention, to avoid any dangerous situation or collisions.
- Do not overload the stroller. Overloading of a chassis, seat, bag or basket causes reduction of stability of the stroller.
- Make the full attention, when manipulate with the stroller, not to injure the child or yourself.
- If it is possible, always use drive-up ramps or lift to overcome any access restrictions.
- Always lift the stroller in two persons.
- Never transport the stroller when you and/or assistance are not sure if you can transport the stroller with the child safely.
- When you drive the stroller on the road, follow the road traffic regulations.
- Do not use the stroller for any other purposes than it is designed for.
- The stroller is designed to carry only one child.
- Do not use any other than original PATRON accessories designed for this product.
- When the stroller is folded and unfolded, the user guide must be followed carefully, to avoid any damage on the construction what could affect the product stability.
- In case of apparent defect, which limits product's safe using (e.g. damage of chassis, part falls away or other optically visible defects, cracks etc.) it is necessary to stop using the product immediately and contact your local official distributor or service centre.
- Company PATRON does not bear any responsibility for the damages caused by using other than original PATRON accessories supplied by this company.
- Company PATRON does not bear any responsibility for the damages and accidents caused by inappropriate use of this product.

PREPARATION FOR USE, USE:

1) Undercarriage:

Opening the undercarriage:

Place folded stroller on wheels. Unbutton and release the transport safety-catch on frame.. To open the undercarriage stay between the rear wheels and hold handle tightly. Move handle up and backwards until the handle folding release is fully locked in its end position. To check the locking position, move upwards the handle to ensure that both mechanism are fully locked (the undercarriage must not start folding). Optionally the frame can be equipped with the padded frame covers (optional equipment). The undercarriage is assembled.

Folding the undercarriage:

Lift the handle folding release movable parts (pic.2) on both sides and fold the handle forward towards the front wheels. Ensure folded undercarriage by transport safety-catch. The chassis is folded .

2) CSI Interface (chassis seat interface) :

Taking off the seat-shell (it is not supplied with the product) :

Apply the brake, loosen both seat-locks (12) and pull both levers to unlock the interface. You can take off the seat shell. The seat-shell must be without an occupant and empty.

Fitting the seat-shell (it is not supplied with the product) :

Place the seat-shell exactly into frame seat fittings. By pushing down, rotate the right seat lock levers till it locks in position, repeat the action with the left seat lock lever. Finally check the locking by slight lifting of seat-shell.. It must not separate from the interface frame .

WARNING: The seat shell can be fitted just in the driving direction.

Parking Brake:

To brake the wheels press fully the brake connecting rod.(pic.3) To disengage the parking brake lift fully the brake connecting rod.

Swivel lock:

If needed, the front wheel forks can be locked against vertical rotation. To lock the castor forks lift and turn the swivel lock pin by 90° on both sides (pic.8) and let it to snap in in the designated hole on the castor fork (pic.4).

Handle height adjustment::

To change the handle height position press the black plastic buttons on the handle hinges on both sides simultaneously (2), set the handle to desired position, release buttons. Handle will lock in new position automatically, you will hear the locking sound.(pic.5)

- nikdy podvozek nezvedejte za hrazdičku ani za podnožku

Ze schodů:

Pevně uchopte vodítko podvozku a najedte předními koly podvozku kolmo k horní hraně schodiště. Váš pomocník pevně uchopí podvozek podvozku nad předními koly. Podvozek spolu nadzvedněte, opatrně sneste podvozek dolů a postavte ho na všechna čtyři kola (obr.15).

Do schodů:

Pevně uchopte vodítko podvozku a najedte zadními koly podvozku kolmo ke spodnímu schodu schodiště. Váš pomocník pevně uchopí podvozek podvozku nad předními koly. Podvozek spolu nadzvedněte, opatrně vynešte podvozek nahoru a postavte ho na všechna čtyři kola (obr.6).

4) Standardní výbava:

Transportní pojistka podvozku:

Přípevnění - převlékněte pojistku kolem nosníku podvozku, provlékněte „očkem“ popruhu a zajistěte autopatentem. **Odejmutí** – rozepněte autopatent, uvolněte popruh.

5) Volitelné příslušenství:

K produktu je nabízena široká škála speciálního fixačního a vymezeního příslušenství. Návod k obsluze na tato příslušenství naleznete v separátní brožůře.

Košík:

Přípevnění – košík připevněte pomocí popruhů s autopatenty na přední spodní obloukovou trubku podvozku a na horní středovou trubku podvozku. Zadní poruchy košíku připevněte k úchytkám na zadní části podvozku, nad brzdami zadních kol.

Odejmutí – odepněte všechny popruhy s autopatenty.

Boční chrániče rámu:

Přípevnění – přiložte a připevněte chránič zapnutím zipu. Přetáhněte chránič přes uzávěr vodítka (levá strana).

Přetáhněte chránič přes uzávěr vodítka i přes páčku náklonu sedačky (pravá strana). Dopněte oba zipy chráničů.

Odejmutí – rozepněte zipy a odejměte chrániče (při skládání podvozku není třeba chrániče zcela odepínat, postačí porozepnout zipy a chrániče vysunout směrem nahoru)

ÚDRŽBA, LIKVIDACE PRODUKTU:

Váš kočárek Vám při dodržování níže uvedených instrukcí bude sloužit dlouho, aniž byste museli využít služeb Vašeho servisního střediska.

- Pravidelně kontrolujte uzávěr vodítka, zajištění hrazdičky, úchyty na kočárku, spoje, podnožku a pojistku vodítka, aby byly stále v dobrém a funkčním stavu. Brzdy, kola a potah kočárku jsou opotřebitelné části kočárku, proto by měly být vyměněny vždy, když to bude nutné.
- Kočárek by měl být každých 12 měsíců zkontrolován odborníkem.
- Doporučujeme po 24 měsících navštívit servisní oddělení.
- Kočárek může být opravován jen zaměstnanci servisních středisek výrobce nebo odborníky touto firmou pověřenými.
- K opravám mohou být použity jen originální náhradní díly dodávané výrobcem.
- Rotační a posuvné části kočárku pravidelně ošetřujte mazadly ve spreji (např. WD 40), minimálně každých šest měsíců. Nikdy nepoužívejte olej nebo vazelinu. Dbejte na to, abyste nepoužili příliš velké množství mazadla (způsobilo by to zanášení špíny mezi otáčející se částí). Přebytké mazadlo otře.
- Skládání a rozkládání kočárku by vždy mělo být velmi lehké. Pokud tomu tak není, přečtěte si znovu příslušné odstavce v návodu k použití.
- Kontrolujte pravidelně tlak v pneumatikách.
- Podvozek, plasty a kolečka je možné omývat teplou vodou s přidávkem běžného saponátu.
- Potah kočárku lze čistit hadrem namočeným v teplé vodě, případně vyprat v ruce (max. 40°C)
- Nikdy kočárek nečistěte abrazivními čistícími prostředky, prostředky na bázi amoniaku, bělidly a lihovými čistidly.
- V případě, že byl kočárek vystaven vlhkému prostředí, utřete ho svým materiálem a nechte v teple uschnout.
- Kočárek ukládejte na suchém a bezprašném místě při doporučené teplotě 5-20°C.
- Pravidelně kontrolujte a dotahujte šroubové spoje.
- Jsou-li použita ovládací lanka (brzdy, teleskopy, naklápění), pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby seřídte a promažte.

Životnost produktu: Předpokládaná provozní životnost je 5 let. Předpokládaná provozní životnost byla použita jako základ při vývoji produktu a definování požadavků týkajících se použití produktu k danému účelu. Tato data zahrnují také požadavky na údržbu, pro zajištění požadované účinnosti a bezpečnosti produktu.

Pokyny pro likvidaci: Za účelem likvidace je nutné produkt likvidovat v souladu s předpisy pro ochranu životního prostředí, platnými v dané zemi použití produktu.

- nepozornosti přichodit
- Nepřetěžujte kočárek, při přetížení lůžka, sedačky, tašky, nebo koše by mohlo dojít k narušení stability kočárku
- Při manipulaci s kočárkem dávejte pozor, abyste nezranili sebe nebo dítě
- Pro překonání překážek použijte nájezdovou rampu nebo výtah, když je to možné
- Kočárek musí přenášet vždy nejméně dvě osoby
- Kočárek nikdy nepřenašejte, pokud si vy a váš pomocník nejste jisti, že je i s dítětem bezpečně přenesete
- Při jízdě s kočárkem po ulici dbejte pravidel bezpečnosti silničního provozu
- Neužívejte kočárek k jiným účelům, než ke kterým je určen
- Neužívejte kočárek pro větší počet dětí, než pro jaký byl konstruován
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které není dodáváno či schváleno výrobcem
- Při častém skládání a rozkládání kočárku je třeba zvlášť pečlivě dodržovat návod k použití, předejete tím nestabilitě stopy kočárku. Při nedodržování návodu na skládání kočárku může dojít k zakřivení konstrukce
- V případě zjevné závady bránící bezpečnému používání výrobku (např. poškození podvozku, odpadlá část či jiné opticky viditelné vady, praskliny apod.) je třeba neprodleně přestat užívat výrobek a kontaktovat prodejce.
- Firma PATRON Bohemia a.s. nese zodpovědnost za škody způsobené používáním jiných doplňků než dodávaných touto firmou
- Firma PATRON Bohemia a.s. nese zodpovědnost za škody a nehody způsobené nesprávnou manipulací s kočárkem

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ, POUŽITÍ:

1) Podvozek:

Rozložení podvozku:

Položte složený podvozek na kola. Rozepněte a uvolněte transportní pojistku rámu,. Postavte se mezi zadní kola podvozku, uchopte vodítko a zatáhněte směrem nahoru (k sobě), dokud se s cvaknutím uzamkne uzávěr vodítka. Tahem za vodítko směrem nahoru se ujistíte, že jsou oba uzávěry vodítka zajištěny (podvozek už nejde složit.). Přetáhněte boční chrániče rámu (doplňkové příslušenství) dolů přes uzávěry vodítka. Podvozek je rozložen.

Složení podvozku:

Zabrzďte podvozek, částečně rozepněte a přetáhněte boční chrániče rámu (doplňkové příslušenství) vzhůru přes uzávěry vodítka (není . Přitáhněte uzávěry vodítka směrem nahoru (obr.2) a současně překlopte vodítko k předním kolům. Zajistíte transportní pojistku podvozku,. Podvozek je složený.

Rozhraní sedačka-podvozek:

Odejmutí sed.ortezy (není standardní součástí výrobku) :

Zabrzďte podvozek. Nadzvedněte pojistku zámku sed.ortezy a současně zatáhněte za zámek sed.ortezy (12) ve směru šipky. Tím se uvolní sed.ortezy ze zámku a můžete ji odejmout.

Nasazení sed.ortezy (není standardní součástí výrobku):

Nasaďte sed.ortezy na podvozek tak, aby úchyty zapadly přesně do příslušných zárezů, a sice nejdříve do předních (bez zámku) a pak do zadních (tlačte dolů, dokud nezacvaknou do zámku). Tahem za sed.ortezu nahoru VŽDY zkontrolujte, zda je správně upevněna! UPOZORNĚNÍ: Sed.ortezu lze nasazovat jen po směru jízdy

Brzdy:

Pro zabrzdnění podvozku sešlápněte plně směrem dolů páčky obou brzd u zadních kol (obr.3). Pro odbrzdění páčky nadzvedněte.

Aretače předních kol:

V případě potřeby lze zamezit otáčení předních kol kolem své osy: povytáhněte aretační pojistku (8), pootočte s ní o 90°, aby výřezy zapadly do podélných drážek. Pak otáčejte plastovou vidlici předního kola až aretační kolík zacvakne a kolo se uzamkne (obr.4).

Výškové nastavení vodítka:

Stiskněte současně obě tlačítka na vnitřních stranách kloubů vodítka (2), nastavte vhodnou výšku vodítka a tlačítka uvolněte. Vodítko se zajistí v nové pozici automaticky, uslyšíte zvuk zacvaknutí (obr.5).

3) Obsluha podvozku:

Překonávání obrubníku a nízkých překážek:

Dolů - pevně držte vodítko podvozku, najed'te předními koly kolmo na hranu obrubníku, malým tlakem na vodítko směrem dolů trochu nadlehčete přední kola podvozku a opatrně jimi sjeďte z obrubníku. Malým tlakem na vodítko směrem nahoru trochu nadlehčete zadní kola podvozku a opatrně jimi sjeďte z obrubníku.

Nahoru - najed'te předními koly kolmo k obrubníku, tlakem na vodítko směrem dolů a našlápnutím zadního rámu podvozku směrem dolů zvedněte přední kola podvozku do potřebné výšky a najed'te jimi na chodník. Tlakem na vodítko směrem nahoru zvedněte zadní kola podvozku do potřebné výšky a najed'te jimi na chodník. V žádném případě nenarážejte předními koly do obrubníku!

Přenašení podvozku:

- použijte nájezdovou rampu nebo výtah vždy, když je to možné
- pokud musíte překonat schody, musí podvozek přenášet nejméně dvě osoby
- nikdy nepřenašejte podvozek pokud si Vy a Váš pomocník nejste jisti, že podvozek i s dítětem bezpečně přenesete
- pokud při přenašení podvozku pocítíte únavu, odpočíte si
- při přenašení podvozku nesmí mít dítě ruce vně podvozku

3) Stroller in operation:

Getting over the curb stones and low obstacles:

Down - Drive the front wheels to the edge of the curb. Hold the handles firmly and tip the stroller backwards and balance on the rear wheels. Drive the rear wheels to the edge of the curb, lower the chassis down the curb slowly on its rear wheels.

Up - Drive the front wheels close to the curb. NEVER bump the front wheels into the curb stone!. Hold the handles firmly and tip the chassis backwards and balance on the rear wheels. Drive forward and place the front wheels on top of the curb. Position the rear wheels at the curb tone bottom edge and lift to the upper level.

Manual transport of the stroller:

- make use of ramps and lifts when they are available
- if there is no alternative and steps should not be avoided at least one trustful assisting person must be available to give assistance
- do not attempt to take the stroller up or down over the number of steps unless you and your assisting person are not sure to have the full control during the manipulation as well as he or she can absorb the weight of its occupant and stroller.
- take the rests in regular intervals, if you are tired
- occupant hands must be inside the seat unit during the manual transport time
- NEVER lift the stroller holding the safety bar or footrest

Going stairs downwards:

Tightly hold the handle and position the chassis squarely with the front wheels on the top step. Tip the handle backward and push the chassis forward until the rear wheels are at the end of top step. Assisting person stands in front, holding the chassis by gripping the front frame. Lift the chassis by both persons at once. Carry the chassis down the steps. Continue step by step to the bottom surface (pic.6).

Going stairs upwards:

Tightly hold the handle and position the chassis squarely with the rear wheels against the bottom step. Tip the handle backward and push the chassis forward until the rear wheels are at the end of bottom step. Assisting person stands in front of chassis, holding the chassis by gripping the front frame. Lift the chassis by both persons at once. Carry the chassis upstairs. Continue step by step to the top surface.

4) Standard equipment:

Transport safety catch :

Attaching – pull the transport safety catch fastener around the connecting bar and front frame vertical tube. Interlace the fastener through the loop and fix it with the popper.

Detaching – unfasten and release the fastener.

5) Optional equipment:

This product can be optionally supplied with the range of fixation and positional accessory.

Basket:

Clip the basket on the chassis frame tubes. **Maximum load capacity is 3 kg.**

Padded frame cover:

Attach the cover over the handle tube and over the handle folding release with the dry zipper.

MAINTENANCE, PRODUCT DISPOSAL:

The stroller has been designed to the high standard and with correct usage and maintenance will provide many years of trouble free service.

- make sure that you are familiar with the operation of the stroller. It should always open and fold easily. If it does not, do not force the mechanism - stop and read the instructions
- regularly inspect handle folding release, safety bar fittings, locking devices, catches, footrest, joints fixings and handle release safety clip to ensure they are secure, clean and in full working order
- brakes, wheels, tyres and upholstery are subjects to wear and should be replaced if necessary by a service centre.
- If you have inflatable tires on the stroller, check its inflation regularly. Allowed tire unevenness on the perimeter of tire is +/- 2 mm
- if the stroller is damaged or in need of any repair, only authorised service centres are allowed to provided this services.
- only spare parts supplied by company PATRON has to be used for repairs.

- should parts of your stroller become stiff or difficult to operate, ensure that dirt is not the cause, apply a light application of a spray lubricant e. g. WD 40 (do not use oil or grease). Ensure that the lubricant penetrates between the components but do not overspray as this may encourage the accumulation of dirt. Wipe off any spray excess. Regular lubrication of moving parts will extend the life of your stroller and make opening and folding easier.
- it is recommend to use rain cover when it rains (it is not standard equipment of the strollers)
- do not expose the stroller to the long-acting intensive solar radiation
- textile components of stroller and/or accessory must be used and stored in the way that the transparent plastic parts are not folded or turned tightly. Those can be damaged if the temperature is 5°C below zero.
- wheels, plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and mild detergent.
- the seat fabric must be hand washed only at maximum temperature of 40°C, do not use laundry dryer.
- never clean with abrasive, ammonia based, bleaches and alcohol based cleaning compounds.
- after exposure to damp conditions, dry the product off with a soft cloth and leave fully open in warm and dry environment.
- store your stroller in a dry, safe place with recommended temperature 5-20°C.
- it is recommended that the stroller is checked by an approved service centre every 12 month
- We recommend that after 24 months visit a service department.
- Check and tighten the screw connections regularly.
- If there are used control cables (brakes, telescopes, tilt), check it regularly and, if necessary, set up and oil them.

Product lifetime: The expected product lifetime is 5 years. The expected product lifetime was used as a basis for product development and the definition of requirements for the use of the product for the given purpose. This data also includes maintenance requirements to ensure the required efficiency and safety of the product.
Disposal instructions: For disposal, the product must be disposed of in accordance with the local valid environmental protection regulations in the country, where the product was used.

WARRANTY CONDITIONS:

1. On this product is applied 24 months warranty from the date of sale. The warranty is applied for material and manufacturing defects.
2. The product has to be used entirely for the purpose it is designed for and the instructions in the user guide must be followed.
3. The product has to be properly used, maintained, cleaned and stored in accordance to the user guide instructions.
4. Do not pull down the identification tag. It has to be readable and undamaged for the whole warranty period.
5. The warranty case has to be claimed by the seller, where the product was bought. Properly filled "Warranty sheet" and the proof of purchase must be declared by the warranty application. Every defect should be claimed immediately
6. The claim procedure can be started when the device is delivered complete, in original packaging, carefully packed and secured against damage. The owner is committed to deliver the device clean in accordance to the general hygienic measures. The basic maintenance and cleaning cannot be expected or even required when claimed.
7. The warranty does not cover: failures caused by the overloading of the products, accident, forced damage, unauthorized changes made on the product and/or its accessories, natural wear and tear of parts, especially upholstery dirt and damage, wear of plastic parts, brakes, tyre profile and tyre puncture, etc.
8. The warranty is terminated whenever the following conditions arise: the user fails to follow the instruction mentioned in this user guide and manufacturer's storage and maintenance suggested procedures, or whenever the product is serviced by any other party except of authorised service centres, or when the identification label is not stucked on the stroller and also in the warranty sheet.
9. The warranty period cannot be interchanged with using period, that means for the lifetime period when correct use and maintenance of the product in accordance to the user guide are fulfilled.
10. The producer nor the importer is not liable for any loses and injuries caused by manipulation and usage of the product in conflict with the "User Guide" instructions.

The manufacturer, PATRON Bohemia a.s., reserves the right to make changes to the products.

Funkce produktu:

Tento produkt je klasifikován jako neinvazivní aktivní terapeutický prostředek třídy 1. Produkt je určen ke krátkodobému i dlouhodobému použití. Produkt je ovládán doprovodnou osobou a slouží k přepravě dětí za pomoci jiné osoby. Produkt je určen pro použití na pevném podkladu v interiérech a exteriérech.

Produkt slouží dětem s dočasným nebo trvalým omezením schopnosti chůze, neschopným chůze, či prostého stoje. Produkt je vhodný pro uživatele, jejichž anatomie (např. tělesné rozměry a hmotnost) připouští použití tohoto produktu k danému účelu a jejichž kůže je neporušená. Produkt je nutné používat výhradně ve spojení s příslušenstvím, které je uvedeno v objednacím listu.

Za kombinace se zdravotnickými prostředky a/nebo příslušenstvím od jiných výrobců, nepřebírá výrobce tohoto produktu žádnou odpovědnost. Povoleny jsou pouze produktové kombinace hodnocené z hlediska jejich účinnosti a bezpečnosti, které jsou výhradně povoleny kombinovat na základě dohody o kombinaci.


Indikace: lehká až závažná nebo úplná omezení pohybu uživatele.

Kontraindikace: Absolutní kontraindikace nejsou známy. Relativní kontraindikace - chybějící fyzické nebo psychologické předpoklady, výrazné plošné porušení povrchové tkáně (např. kůže, aj.).

Průvodní jevy: Při používání produktu se mohou výjimečně vyskytnout následující průvodní jevy - bolest krčního svalstva, svalů a kloubů, poruchy prokrvení, riziko dekubitů. V případě těchto průvodních jevů, či potíží kontaktujte ošetřujícího lékaře nebo terapeuta.

Identifikace produktu:

Informace na typovém štítku:

GTIN	Globální číslo obch. položky. Dle normy GS1 = UDI-DI – Jedinečná identifikace prostředku - identifikátor prostředku.
SN	Sériové číslo. Dle normy GS1 = UDI-PI – Jedinečná identifikace prostředku – identifikátor výroby.
REF	Kód výrobce pro variantu produktu
Mod.:	Variantu produktu / text
Spec.:	Variantu produktu / barevné provedení
	Informace o výrobci/adresa

Datum výroby: Sériové číslo (první 3 číslice) obsahují datum výroby. („253“ = 253. měsíc od 01.01.2000 = leden 2021)

BEZPEČNOST A OCHRANA:

- Doprovodná osoba musí být obeznámena s instrukcemi uvedenými v návodu
- Kočárek může být používán jen na doporučení lékaře
- Před jízdou zkontrolujte zda dítě sedí pohodlně a zda se jeho oděv ani jiná textilie nemůže dostat do kontaktu s koly kočárku
- Zajistěte, aby se dítě při nastavování kočárku nedostalo do styku s pohyblivými se částmi a nemohlo se zranit
- Při nastavování náklonu zádové opěrky musí obsluha jednat tak, aby nedošlo k náhlému sklopení opěrky
- Směr jízdy sedačky může být změněn jen v případě, že dítě nesedí v kočárku
- Kočárek NESMÍ být používán jako sedačka pro dítě při cestování v motorovém vozidle nebo autobuse, pokud pro to vozidlo není vybaveno a pokud kočárek není testován nárazem podle požadavků normy ISO 7176-19
- Nedovolte dítěti, aby nastupovalo a vystupovalo z kočárku bez pomoci doprovodné osoby
- Při nasedání a vystupování z kočárku musí být kočárek vždy zabrzděn
- Vždy se ujistěte, že jsou všechny fixační doplňky, bezpečnostní hrazdička a ostatní příslušenství správně připevněny a zajištěny
- Nestoupejte na stupačku
- Kočárek musí být zabrzděn vždy, když není v pohybu
- Překonávání obrubníku nejdříve vyzkoušejte s prázdným kočárkem
- Doprovodná osoba si musí být vědoma nebezpečí požáru; v budovách se informujte o umístění nouzového východu a o evakuačním plánu budovy
- Nenechte dítě, aby si hrálo s kočárkem, mohlo by dojít ke zranění
- Kočárek není určen k jízdě na schodišti.
- Jízdě s kočárkem vždy věnujte dostatečnou pozornost, abyste se vyhnuli nehodám, které by se mohly při případné

(Návod k obsluze - datum poslední revize: 10.05.2021)

ÚVOD:

Vážení zákazníci, před prvním použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tento dokument. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené v tomto dokumentu. Budete-li mít nějaké dotazy ohledně produktu a jeho správného použití, obraťte se na odborný personál, či servisní středisko. Každou závažnou nežádoucí příhodu v souvislosti s produktem, či případné zhoršení zdravotního stavu uživatele v souvislosti s užíváním produktu, neprodleně ohlaste oficiálnímu distributorovi produktu ve vaší zemi, či výrobci produktu. Pro informace ohledně bezpečnosti a svolávacích akcích pro tento produkt, stejně jako produktové prohlášení o shodě, prosím kontaktujte oficiálního distributora produktu ve vaší zemi, či výrobci produktu. Tento dokument si pečlivě uschovejte pro následnou referenci.



.....VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ

① **UPOZORNĚNÍ! Jakékoli břemeno (brašna,) připevněné k rukojeti ovlivňuje stabilitu kočárku!**

③ **Doporučený tlak v pneumatikách: 180 kPa**



.....maximální nosnost výrobku.

UPOZORNĚNÍ! Při nastavování kočárku držte prsty mimo pohybující se části mechanismu!

UPOZORNĚNÍ! Ponechat dítě bez dozoru může být nebezpečné

UPOZORNĚNÍ! Před použitím se přesvědčte, že všechna zajišťovací zařízení jsou zapojena

UPOZORNĚNÍ! Zkontrolujte, zda připevňovací zařízení sedačky je před použitím řádně připojeno

UPOZORNĚNÍ! Sedačka není vhodná pro dítě mladší 6 měsíců

VAROVÁNÍ! Tento výrobek není vhodný pro běhání a jízdu na bruslích

POZOR! Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí. Bezpečnost dítěte může být ohrožena, pokud nebudete postupovat podle návodu

PRODUKT – POPIS, FUNKCE, IDENTIFIKACE:

Obdrželi jste výrobek, který vám umožňuje všestranné každodenní použití doma i venku. Před prvním použitím produktu se pečlivě seznámte s jeho manipulací, funkcí a použitím, aby byla vyloučena jakákoli možnost poranění. Dbejte zejména na dodržování následujících pokynů:

- Všichni uživatelé a/nebo jejich doprovodné osoby musí být zaškoleni odborným personálem ohledně ovládnutí produktu. Uživatelé a/nebo jejich doprovodné osoby jsou povinni si přečíst a poučit se zejména o zbytkových rizicích tohoto produktu, v souvislosti s bezpečnostními pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Produkt byl přizpůsoben potřebám uživatele. Dodatečné změny smí provádět pouze odborný personál.
- Doporučujeme provést kontrolu přizpůsobení produktu 1 x ročně, aby bylo možné zajistit optimální nastavení produktu pro uživatele. Zejména u uživatelů s měnící se anatomii (např. tělesné rozměry a hmotnost) je doporučeno přizpůsobení minimálně 1 x za půl roku.
- Váš konkrétní produkt se může lišit od variant, které jsou zde vyobrazeny. Zejména pak není na vašem produktu namontováno veškeré volitelné příslušenství popisované v návodu.
- Výrobce si vyhrazuje právo na provádění technických změn u provedení popsáno v tomto návodu.

NOTES:

SCHEMA - BESCHREIBUNG

1. Schiebegriff
2. Rastergelenk
3. Klappmechanismus
4. Sicherungsbügel
5. Hinterrad
6. Feststellbremse
7. Vorderrad
8. Lenkstopp
9. Sitzwinkelverstellung (Kantelung)
10. Adapterplatte
11. Sitzschale
12. Lagerung des Sitzadapters

BEMERKUNGEN:

SCHEMA DESCRIPTION

1. Handle
2. Handle height adjustment hinge
3. Handle folding release
4. Handle folding release safety clip
5. Rear wheel
6. Parking brake
7. Front wheel
8. Swivel lock
9. Backrest reclining adjustment
10. CSI interface with the quick-release system
11. Seat shell (not included)
12. Seat interface locking

EINFÜHRUNG:

Sehr geehrte Kunden, lesen Sie dieses Dokument sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt zum ersten Mal verwenden. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in diesem Dokument. Wenn Sie Fragen zum Produkt und seiner ordnungsgemäßen Verwendung haben, wenden Sie sich an professionelles Personal oder ein Servicecenter. Melden Sie schwerwiegende unerwünschte Ereignisse im Zusammenhang mit dem Produkt oder eine Verschlechterung der Gesundheit des Benutzers im Zusammenhang mit der Verwendung des Produkts unverzüglich dem offiziellen Händler des Produkts in Ihrem Land oder dem Hersteller des Produkts. Für die neuesten Sicherheits- und / oder Rückrufinformationen für dieses Produkt sowie die Produktkonformitätserklärung wenden Sie sich bitte an den offiziellen Händler des Produkts in Ihrem Land oder an den Produkthersteller. Bewahren Sie dieses Dokument zur weiteren Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.

**..... WARNUNG, VORSICHT:**

① **HINWEIS! Jede, auf dem Schieber aufgehängte Last (z. B. Tasche) beeinflusst die Stabilität des Wagens!**

③ **Empfohlener Luftdruck: vorn/hinten - 180 kPa**



.....Maximale Zuladung des Produktes

WARNUNG! Beim Aufstellen, Zusammenklappen und Verstellen des Rehawagens lassen Sie Ihre Finger nicht zwischen bewegliche Teile kommen. Quetschgefahr!

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nie ohne Aufsicht!

WARNUNG! Vor Benutzung kontrollieren Sie, dass alle Verriegelungen sicher geschlossen sind.

WARNUNG! Überprüfen Sie vor Benutzung die Verriegelung der Sitzeinheit.

WARNUNG! Die Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monate nicht geeignet.

WARNUNG! Der Rehawagen darf nicht beim Joggen und Inlineskaten benutzt werden!

WARNUNG! Bevor Sie den Rehawagen das erste Mal benutzen, lesen Sie die Bedienungsanleitung! Bewahren Sie die auch für eine spätere Benutzung auf. Wenn Sie nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung vorgehen, kann die Sicherheit des Kindes gefährdet werden!

PRODUKT - BESCHREIBUNG, EIGENSCHAFTEN, IDENTIFIZIERUNG:

Sie haben ein Produkt erhalten, das für den vielseitigen täglichen Gebrauch im Freien sowie im Innenbereich zu Hause bestimmt ist. Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, sollten Sie sorgfältig wissen, wie Sie es verwenden, wie Sie damit umgehen, wie alle Produktmerkmale funktionieren, um mögliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere die folgenden Anweisungen:

- Alle Benutzer und / oder ihre Begleitpersonen müssen von qualifiziertem Personal im Umgang mit dem Produkt geschult werden. Benutzer und / oder Begleitpersonen sind verpflichtet, insbesondere die Restrisiken dieses Produkts in Verbindung mit den in diesem Dokument enthaltenen Sicherheitshinweisen zu lesen und zu erfahren.
- Das Produkt wurde an die individuellen Bedürfnisse des Anwenders angepasst. Zusätzliche Änderungen dürfen nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden.
- Wir empfehlen, dass Sie die Produktpassung einmal im Jahr überprüfen, um eine optimale Produkteinrichtung für Benutzer sicherzustellen. Insbesondere für Benutzer mit sich ändernder Anatomie (z. B. Körpermaße

gung von seinen Eigenschaften, seiner Konstruktion etc.)

Technische Änderungen an den Produkten sind vorbehalten.

- Bremsen, Reifen und Überzug sind Verschleißteile und sollten, wenn nötig, von Ihrer Fachwerkstatt ersetzt werden.
- Wir empfehlen den Rehawagen alle 12 Monate von einem bewährten Sanitätshaus/einer Fachwerkstatt überprüfen zu lassen.
- Wir empfehlen, dass nach 24 Monaten eine Service-Abteilung besuchen.
- Sollte der Rehawagen beschädigt sein, oder eine Reparatur notwendig sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Alternativ steht Ihnen PATRON Bohemia .a.s. für Produktinformationen zur Verfügung.
- Es sollen nur Ersatzteile PATRON Bohemia .a.s. verwendet werden.
- Dreh- und Schiebeteile schmieren Sie regelmäßig mit Spray-Schmiermittel (z.B. WD 40), minimal jede sechs Monate, benutzen Sie nie Öl oder Fettschmiermittel. Beachten Sie, damit Sie nicht zu viel Schmiermittel benutzen (dies verursacht eine Schmutzeintragung zwischen Rotations-/Schiebeteile). Überflüssiges Schmiermittel wischen Sie ab.
- Der Rehawagen sollte sich immer leicht zusammen- und ausfalten lassen. Sollte dies nicht der Fall sein, lesen Sie bitte noch einmal die betreffenden Absätze der Bedienungsanleitung nach.
- Prüfen Sie regelmäßig den Reifendruck.
- Das Fahrgestell, Plastikteile und Räder können mit einem Schwamm, warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel abgewaschen werden.
- Der Bezug kann mit nassem Lappen abgewischt, oder bei max. 40° C in der Hand gewaschen werden.
- Benutzen Sie keine Poliermittel, Ammoniak-, Chlorid- oder Alkoholhaltige Reinigungsmittel.
- Nachdem Ihr Rehawagen feucht wurde, wischen Sie alles mit einem weichen Stofflappen ab und stellen Sie den Rehawagen komplett aufgebaut an einem warmen und trockenen Ort zum Abtrocknen.
- Lagern Sie den Rehawagen an einem warmen und trockenen Ort. Die Temperatur sollte 5–20° C sein.
- Überprüfen Sie und ziehen Sie die Verschraubungen regelmäßig nach.
- Wenn die Steuerleitungen (Bremsen, Teleskope, Tilt) verwendet sind, überprüfen Sie die regelmäßig und wenn erforderlich stellen Sie die ein und schmieren Sie die.

Produktlebensdauer: Die erwartete Produktlebensdauer beträgt 5 Jahre. Die erwartete Produktlebensdauer wurde als Grundlage für die Produktentwicklung und die Definition der Anforderungen für die Verwendung des Produkts für den angegebenen Zweck verwendet. Diese Daten enthalten auch Wartungsanforderungen, um die erforderliche Effizienz und Sicherheit des Produkts zu gewährleisten.
Entsorgungshinweise: Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Umweltschutzbestimmungen des Landes, in dem das Produkt verwendet wurde, entsorgt werden.

GEWAHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN:

1. Es gibt auf das Produkt einen Gewährleistungsanspruch von 24 Monaten. Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Tage des Kaufes der Ware. Die Gewähr wird ausschließlich für Mängel des Materiales und Herstellungsfehler übernommen.
2. Wenden Sie sich im Reklamationsfall ausschließlich an Ihren Fachhändler, bei dem Sie die Ware gekauft bzw. bezogen haben.
3. Um den Gewährleistungsanspruch geltend machen zu können, muss der Kassenbon und der ordentlich ausgefüllte Garantieschein vorgelegt werden. Das Identifikationsetikett am Produkt muss während der Gewährleistungsfrist unbeschädigt und lesbar erhalten bleiben. Erst dann kann das Reklamationsverfahren eröffnet werden.
4. Der Gewährleistungsanspruch wird nach betreffenden Absätzen des BGB geregelt.
5. Das Produkt muss gemäß Bedienungsanweisung und nur zum Zweck, zu welchem es bestimmt ist, gebraucht werden. Für Schäden, welche aus Grunde des unsachgemäßen Gebrauchs in Widerspruch mit Gebrauchsanweisung entstanden haben, ist der Hersteller/Vertriebsfirma nicht verantwortlich!
6. Das Produkt muss ordentlich gepflegt, gewartet und gelagert werden. (Siehe Bedienungsanweisung)
7. Das Reklamationsverfahren wird erst dann eröffnet, wenn die Ware komplett, ordentlich eingepackt und gegen mögliche Beschädigung gesichert, zugestellt wird. Der Inhaber des Produktes ist verpflichtet, die reklamierte Ware in einem sauberen Zustand vorzulegen. Der Inhaber kann während des Reklamationsverfahrens vom Hersteller/Vertrieb nicht verlangen, eine übliche Wartung oder Pflege durchführen zu müssen.
8. Jeder Mangel ist sofort anzumelden und muss möglichst schnell beseitigt werden. Für Folgeschäden, welche durch Nichtbeseitigung von ursprünglichen Schäden entstanden haben, ist der Verbraucher völlig verantwortlich.
9. Es wird keine Gewähr übernommen für Mängel oder Schäden, welche auf Grund einer unrichtigen Benutzung entstanden haben; Z. B. durch unerlaubte Überlastung, Unfall, Gewalt oder durch ein unsachgemäßes Eingreifen in das Produkt. Keine Gewährleistung wird übernommen für natürliche Abnutzungserscheinungen (Verschleiß), für mechanische Beschädigung oder Verschmutzung (des Bezugs, der Plastik-Teile, der Bremsen, des Felgenprofils); auf einen Reifendefekt bezieht sich keine Gewährleistung.
10. Die Gewährleistungsfrist darf nicht mit einer Gebrauchszeit verwechselt werden. Die Gebrauchszeit ist eine Dauer, in welcher ein Produkt verwendet wird. (Falls regulär gebraucht, gepflegt, gewartet; mit Berücksichti-

und Gewicht) wird empfohlen, mindestens alle sechs Monate eine Anpassung vorzunehmen.

- Ihr spezifisches Produkt kann von den hier gezeigten Varianten abweichen. Insbesondere sind nicht alle in diesem Dokument beschriebenen optionalen Zubehörteile an Ihrem Produkt angebracht.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen an dem in diesem Handbuch beschriebenen Design vorzunehmen.

Produktmerkmale:

Dieses Produkt ist als nicht-invasives aktives therapeutisches Medizinprodukt der Klasse 1 eingestuft. Das Produkt ist für die kurz- und langfristige Anwendung bestimmt. Das Produkt wird von einer Begleitperson kontrolliert und dient zum Transport von Kindern mit Hilfe einer anderen Person. Das Produkt ist für den Einsatz auf einer festen Oberfläche im Innen- und Außenbereich vorgesehen.

Das Produkt wird von Kindern mit vorübergehender oder dauerhafter Einschränkung der Gehfähigkeit, der Unfähigkeit zu gehen oder im Stehen zu bleiben verwendet. Das Produkt ist für Benutzer geeignet, deren Anatomie (z. B. Körpermaße und Gewicht) die Verwendung dieses Produkts für den angegebenen Zweck ermöglicht und deren Haut intakt ist. Das Produkt darf nur in Verbindung mit dem im Bestellformular angegebenen Zubehör verwendet werden.





Der Hersteller dieses Produkts übernimmt keine Verantwortung für Kombinationen mit medizinischen Geräten und / oder Zubehör anderer Hersteller. Es sind nur Produktkombinationen zulässig, die hinsichtlich ihrer Effizienz und Sicherheit bewertet wurden. Diese Produkt- und Zubehörkombination muss zulässig und in der Produktkombinationsvereinbarung angegeben sein.

Indikationen: leichte bis schwere oder vollständige Einschränkung der Bewegung des Benutzers.

Kontraindikationen: Absolute Kontraindikationen sind nicht bekannt. Relative Kontraindikationen - fehlende körperliche oder geistige Voraussetzungen, erhebliche Oberflächenschäden des Oberflächengewebes (z. B. Haut usw.). Begleitendes Phänomen: In Ausnahmefällen können bei der Verwendung des Produkts die folgenden begleitenden Phänomene auftreten - Schmerzen in den Nackenmuskeln, Schmerzen in Muskeln und Gelenken, Durchblutungsstörungen, Risiko von Druckgeschwüren. Bei diesen begleitenden Phänomenen oder Problemen wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Therapeuten.

Produkt Identifikation:

Die Bezeichnung auf dem Produktetikett:

	Globale Handelsidentifikationsnummer. Gemäß GS1-Standard = UDI-DI – Produktidentifizierungsnummer - Gerät Identifikation .
	Seriennummer. Gemäß GS1-Standard = UDI-PI – Produktidentifizierungsnummer - Produktion Identifikation.
	Herstelleridentifikation – Produktversion
Mod.:	Produktversion / Text
Spec.:	Produktversion / Farbversion
	Hersteller - Adresse

Produktionsdatum: Die Seriennummer (erste 3-stellig) enthält das Produktionsdatum. („253“ = 253.Monat ab dem 01.01.2000 = Januar 2021)

SICHERHEIT UND WAHRUNG:

- Die Begleitperson muss über die Anweisungen der Bedienungsanweisung informiert sein.
- Es muss der Rat eines Facharztes eingeholt werden, um sicher zu gehen, dass das Gerät geeignet ist.
- Vor dem Losfahren stellen Sie sicher, dass das Kind bequem sitzt und Kleidung, Decken etc. sicher befestigt sind, so dass sie nicht in die Räder kommen können.
- Stellen Sie sicher, dass beim Verstellen des Rehawagens das Kind nicht in Kontakt mit beweglichen Teilen kommt und sich nicht verletzt.
- Beim Verstellen der Rückenlehne halten Sie die mit einer Hand fest, um ihre plötzliche Bewegung und Verletzung des Kindes zu vermeiden.
- Die Umstellung der Sitzrichtung darf nur dann gemacht werden, wenn das Kind nicht im Rehawagen sitzt und der

Sitz vollkommen leer ist.

- Der Kinderwagen darf NICHT als Kindersitz verwendet werden, wenn er in einem Kraftfahrzeug oder Bus fährt, es sei denn, das Fahrzeug ist dafür ausgerüstet und der Kinderwagen ist gemäß den Anforderungen von ISO 7176 -19 oder zusätzlich ANSI / RESNA WC-4: 2012, Abschnitt 19 Anhang A stoßgeprüft
- Der Kinderwagen ist für Fahrt durch Treppe nicht geeignet.
- Erlauben Sie dem Kind ohne Hilfe in oder aus dem Rehawagen nicht zu steigen.
- Arretieren Sie beim Ein- und Aussteigen immer die Feststellbremsen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile, Haltebügel und Fixationen richtig angebracht und verriegelt sind.
- Stellen Sie sich nicht auf die Fußstütze.
- Der abgestellte Rehawagen muss immer mit der Feststellbremse arretiert sein.
- Die Überwindung des Bordsteins probieren Sie zuerst ohne Kind aus.
- Die Begleitperson sollte besonders aufmerksam auf Feuerrisiken achten. Erkunden Sie sich in Gebäuden zuerst über die Notausgänge und achten Sie auf die dortigen Verhaltensregeln im Brandfall.
- Lassen Sie das Kind nicht mit dem Rehawagen spielen oder sich daran hängen. Es konnte sich verletzen.
- Fahren Sie mit dem Rehawagen aufmerksam, um die Unfälle infolge der Unaufmerksamkeit zu vermeiden, und achten Sie darauf, jegliche gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Überladen Sie den Rehawagen nicht. Beim Überladen des Sitzes, des Schiebers oder Korbes konnte die Stabilität des Rehawagens beeinträchtigt werden.
- Bei der Manipulation seien Sie vorsichtig, um sich selbst oder das Kind nicht zu verletzen.
- Überwinden Sie die Hindernisse immer, wenn möglich mit Hilfe einer Rampe oder benutzen Sie einen Fahrstuhl.
- Den Rehawagen müssen immer nur zwei Begleitpersonen tragen!
- Wenn Sie und Ihr Helfer nicht sicher sind, den Wagen ohne Gefahr tragen zu können, tun Sie das nicht!
- Beachten Sie Ihre Sicherheit besonders bei Fahrten auf den Straßen.
- Benutzen Sie den Rehawagen nicht bestimmungsfremd zu anderen Zwecken, als vorgesehen.
- Benutzen Sie den Rehawagen nicht für mehr Kinder als er konstruiert wurde.
- Benutzen Sie nur PATRON—Zubehör, oder ein vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
- Beachten Sie beim Zusammenfalten des Rehawagens die Anweisungen der Bedienungsanleitung um Beschädigung oder ein Verbiegen des Gestells zu vermeiden. Verbogenes Gestell fährt nicht mehr gerade.
- Sollten Sie am Rehawagen einen Mangel feststellen, der einer Sicheren Benutzung hindert (z. B. Gestellschaden, Risse, abgefallene Teile, Schrauben, sichtbare Schäden), hören Sie unverzüglich mit der Benutzung des Rehawagens auf und kontaktieren Sie Ihren Verkäufer/Rehatechniker.
- Hersteller kann keine Verantwortung für die Benutzung von Zubehörteilen von anderen Herstellern übernehmen.
- Bei der Handhabung mit dem Rehawagen handeln Sie immer so, das keine Schäden oder Verletzungen an jeweiligen Nutzer, Ihnen selbst, oder anderen Personen auftreten können. Hersteller, PATRON Bohemia a.s., ist nicht verantwortlich für jegliche Verluste oder Schäden, die durch die inkorrekte Handhabung mit dem Rehawagen verursacht wurden.

VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH, GEBRAUCH:

1) Untergestell:

Aufklappen des Untergestells:

Stellen Sie das zusammengeklappte Untergestell auf die Räder. Stellen Sie sich zwischen die Hinterräder, halten Sie den Schiebegriff fest und ziehen Sie ihn her (nach oben) bis der Schiebegriffverschluss einrastet. Durch Aufwärtsziehen stellen Sie sicher, dass beide Schiebegriffverschlüsse gesichert sind (es ist nicht mehr möglich, das Untergestell zusammenzufalten).

Zusammenfalten des Untergestells:

Bremsen Sie das Untergestell. Machen Sie die Seitenrahmenschütze (Zubehör) teilweise auf und ziehen Sie diese aufwärts über die Schiebegriffverschlüsse (Nun ziehen Sie die Schiebegriffverschlüsse in Richtung oben (Abb. 2) und zugleich kippen Sie den Schiebegriff in Richtung der Vorderräder um). Machen Sie die Transportsicherung des Untergestells zu, das Untergestell ist nun zusammengefallen.

Sitz-Untergestell-Schnittstelle

Abnahme der Sitzschale (diese ist nicht die Grundausrüstung des Produktes):

Bremsen Sie das Untergestell fest. Heben Sie die Sicherheitseinheit der Sitzschale an und zugleich ziehen Sie den Sitzschaleverschluss (12) in Richtung des Pfeils. Hiermit wird die Sitzschale gelöst und Sie können diese abnehmen.

Befestigen der Sitzschale (diese ist nicht die Grundausrüstung des Produktes):

Setzen Sie die Sitzschale auf das Untergestell auf, so dass die Halter in die entsprechenden Ritze einrasten und zwar in die vorderen (ohne Verschluss) und dann in die hinteren (drücken Sie nach unten, bis diese einrasten).

Durch das Sitzschale-Ziehen überprüfen Sie IMMER, ob diese RICHTIG befestigt ist. HINWEIS: Die Sitzschale lässt sich nur in Fahrtrichtung aufsetzen.

Bremsen:

Um das Untergestell zu bremsen, treten Sie die Hebel von beiden Hinterräderbremsen nieder (Abb. 3). Um die Bremsen zu lösen, heben Sie die Hebel hoch.

Arretierung der Vorderräder:

Falls nötig, ist es möglich die schwenkbaren Räder zu arretieren: ziehen Sie die Arretierungssicherheit etwas hoch (8), drehen Sie diese um 90 ° um, so dass die Ritze in die Längsfurchen fallen. Dann drehen Sie die Plastikradgabel bis der Arretierstift einrastet (Abb. 4).

Höheinstellung des Schiebegriffs:

Drücken Sie beide Knöpfe auf den inneren Seiten des Schiebegriffs gleichzeitig (2), stellen Sie die gewünschte Schiebegriffshöhe und lösen Sie die Knöpfe. Der Schiebegriff bleibt in der neuen Einstellung (Sie können „Einrasten“ hören) (Abb.5).

3) Bedienung des Untergestells

Bordsteine und einzelne Stufen bewältigen:

Nach unten - Halten Sie den Schiebegriff fest, bringen Sie die Vorderräder senkrecht an den Rand des Bordsteines, durch etwas Druck auf den Schiebegriff in der Richtung unten heben Sie die Vorderräder etwas an und lassen Sie diese den Bordstein vorsichtig herunter.

Durch etwas Druck auf den Schiebegriff in der Richtung oben heben Sie die Hinterräder an und lassen diese vorsichtig den Bordstein runter.

Nach oben - fahren Sie die Vorderräder senkrecht zu dem Bordstein, durch etwas Druck auf den Schiebegriff in Richtung unten heben Sie die Vorderräder in die gewünschte Höhe und fahren Sie diese auf den Fußweg. Durch den Druck in Richtung oben heben Sie die Hinterräder des Untergestells in die gewünschte Höhe und fahren Sie diese auf den Fußweg. Prallen Sie mit den Vorderrädern auf keinen Fall in den Fußweg.

Übertragung des Untergestells:

- Benutzen Sie eine Auffahrrampe oder einen Aufzug, falls diese vorhanden sind.
- Falls Sie Stufen bewältigen müssen, muss das Untergestell von mindestens zwei Personen getragen werden.
- Sollten Sie und Ihr Gehilfe nicht sicher sein, dass Sie und Ihr Gehilfe das Untergestell samt Kind sicher tragen können, tun Sie dies bitte nicht.
- Sollten Sie sich bei der Übertragung müde fühlen, machen Sie bitte eine Pause.
- Bei der Untergestellübertragung darf das Kind seine Hände nicht außerhalb von dem Gestell liegen haben.
- Das Untergestell darf nicht mittels des Haltebügels oder der Fußbank getragen werden.

Stufen heruntergehen:

Ergreifen Sie fest den Schiebegriff, fahren Sie die Vorderräder senkrecht an den oberen Rand der Treppe, Ihr Gehilfe hält das Untergestell oberhalb der Vorderräder fest. Heben Sie das Untergestell gemeinsam hoch, tragen Sie das Untergestell vorsichtig runter und stellen Sie es auf alle vier Räder (Abb.15).

Stufen hinaufgehen:

Ergreifen Sie fest den Schiebegriff, fahren Sie die Hinterräder senkrecht zu der unteren Stufe der Treppe, Ihr Gehilfe hält das Untergestell oberhalb der Vorderräder fest, heben Sie das Untergestell gemeinsam hoch, tragen Sie es vorsichtig nach oben und stellen Sie es auf alle vier Räder (Abb. 6).

Grundausrüstung:

Transportsicherung des Untergestells:

Befestigung – ziehen Sie die Sicherung um den Träger des Untergestells herum, ziehen Sie sie durch die „Öse“ des Gurtes durch und sichern Sie sie mit einer Autoschnalle.

Absetzung – lösen Sie die Autoschnalle, lösen Sie den Gurt

5) Zubehör fakultativ:

Es gibt ein breites Angebot an Zubehör. Die Bedienungsanleitungen finden Sie in einer entsprechenden Broschüre.

Korb:

Befestigung – Schnallen Sie den Korb mittels Riemen an die untere Vorderbogenröhre des Untergestells und die obere Zentralröhre des Untergestells an. Schnallen Sie die hinteren Riemen an die Halter auf dem hinteren Teil des Untergestells, oberhalb der Hinterradbremse an.

WARTUNG, PRODUKTENTSORGUNG:

Ihr Rehawagen wird Ihnen beim Einhalten der unten angegebenen Anweisungen lange problemlos dienen, ohne dass Sie ihn in Ihrer Fachwerkstatt reparieren lassen müssen.

- Prüfen Sie regelmäßig den Klappmechanismus und seine Sicherung, Verriegelung des Sicherheitsbügel, Adapter, Verbindungen und Fußstütze um sicherzugehen, dass sie sicher und voll intakt sind.